

MẪU ĐƠN NGƯỜI GIÁM HỘ ĐỒNG Ý (Lập trình và khảo sát OPT)

*Chỉ những người giám hộ hợp pháp mới có thể hoàn thành mẫu đơn này. **Xin vui lòng gửi lại mẫu đơn này CHO BIẾT QUÝ VỊ MUỐN HOẶC KHÔNG MUỐN** cho con em quý vị tham gia **TRƯỚC NGÀY thứ Ba ngày 12 tháng 9, 2023**. **Nếu quý vị nộp lại đơn này, quý vị sẽ nhận được một thẻ quà Visa điện tử \$15**, bất kể quý vị nói ĐƯỢC (con tôi sẽ tham dự) hoặc KHÔNG (con tôi không thể tham dự). Nếu con quý vị từ 18 tuổi trở lên, xin vui lòng đừng điền đơn này! Đơn này dành cho người giám hộ của thanh thiếu niên dưới 18 học ở Hoover hoặc All Pointa*

IRB #: 22811

Tiêu đề nghiên cứu: Dự án LIVE (Tình yêu, Hoà nhập, Giá trị, và Giáo dục)

Thông tin Liên hệ:

Email: projectlive@unl.edu

Điện thoại: 515-410-6536

Trang mạng: <https://go.unl.edu/projectlive>

Mạng xã hội: @unl.ProjectLIVE trên Facebook và Instagram

1. Thông tin chính:

- Các học sinh ở Các Trường Công lập Des Moines (DMPS) đã đăng ký học ở các trường trung học và đăng ký vào lớp Giáo dục Thể chất (P.E) ở Hoover hoặc tham dự Giờ Học Chuyển tiếp ở All Points trong niên học 2023-2024 thì đủ điều kiện để tham gia.
- Sự tham gia của con quý vị bao gồm: 1 khảo sát kiểm tra trước (30 phút), 6 phần của chương trình giảng dạy phòng chống buôn bán tình dục (45 phút/phần hoặc tổng cộng 4.5 giờ), 6 khảo sát sau phần học (5 phút mỗi phần/tổng cộng 30 phút), và 1 khảo sát kiểm tra sau đó (30 phút). Con em quý vị sẽ không được chấm điểm trong các cuộc khảo sát.
- Cố gắng tránh rủi ro liên quan đến nghiên cứu này (xem bên dưới).
- Thông tin của con quý vị sẽ ẩn danh (xem bên dưới).
- Dữ liệu ẩn danh của con quý vị có thể được chia sẻ (xem bên dưới).
- Quý vị phải gửi lại Caregiver Consent Form này, cho biết **quý vị cho phép hoặc không cho phép** con em quý vị tham gia vào chương trình cung cấp hoặc khảo sát nghiên cứu (xem bên dưới).
- Quý vị sẽ nhận được \$15 thông qua thẻ quà tặng điện tử cho việc nộp lại đơn Caregiver Notification này, bất kể quý vị có muốn con mình tham gia hay không.

- Con quý vị sẽ cố cơ hội tháng \$100 kích lệ cho việc tham gia.

MẪU ĐƠN NGƯỜI GIÁM HỘ ĐỒNG Ý (Lập trình và khảo sát OPT)

Page 1 of 7

- Con quý vị sẽ được cung cấp một mẫu đồng ý của thanh thiếu niên bao gồm các quyền của con quý vị với tư cách là người tham gia nghiên cứu theo các điều khoản phù hợp với lứa tuổi. Chúng cố thể từ chối tham gia ngay cả khi quý vị nói đồng ý cho chúng tham gia.
- Sự tham gia của con quý vị là tự nguyện. Quý vị hoặc con của quý vị cố thể quyết định không tham gia hoặc gửi lại Caregiver Consent Form này bất cứ lúc nào. **Xin nộp lại mẫu này trước thứ Ba ngày 12 tháng 9, 2023**, để con quý vị được phép bắt đầu chương trình/khảo sát.
- Quý vị cố thể thấy bản sao của mẫu đơn này trên trang mạng của chúng tôi và biểu mẫu thông báo người giám hộ này cố thể được đọc to cho quý vị bằng cách vào trang mạng của chúng tôi (Trang mạng: <https://go.unl.edu/projectlive>).

Lời mời. Quý vị được yêu cầu để cho phép con quý vị tham gia vào một dự án nghiên cứu nhằm ngăn chặn nạn buôn bán tình dục của thanh thiếu niên. Nghiên cứu được tiến hành bởi Tiến sĩ Katie Edwards từ Trường Đại học Nebraska-Lincoln, phối hợp với Dự án Set Me Free và các quản trị viên và nhân viên của DMPS. Chương trình dựa trên trường học sẽ được đưa vào lớp học P.E. hoặc Giờ Học Chuyển Tiếp của con quý vị. Dự án được tài trợ bởi Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa (CDC). Dự án này không nhằm đối phó với bất kỳ sự cụ thể nào.

Tại sao con quý vị lại được yêu cầu tham gia nghiên cứu này? Con quý vị được yêu cầu tham gia nghiên cứu này vì con quý vị học trung học tại Hoover hoặc All Points trong Hệ thống DMPS trong niên học 2023-2024.

Lý do để thực hiện nghiên cứu này là gì? DMPS muốn thực hiện và nhận phản hồi về Chương trình Giảng dạy READY to Stand™ (RTS), một chương trình phòng ngừa tại trường nhằm ngăn chặn nạn buôn bán tình dục của thanh thiếu niên để đảm bảo thanh thiếu niên cố đời sống vui vẻ và khỏe mạnh. Ngoài việc tham gia vào chương trình giảng dạy, chúng tôi muốn nhận phản hồi từ các thanh thiếu niên để chúng tôi cố thể làm chương trình hiệu quả nhất cố thể cho các thanh thiếu niên khác.

Điều gì sẽ được thực hiện trong quá trình nghiên cứu này? Dự án bao gồm các yếu tố sau.

- **Phân phối Chương trình:** Chương trình giảng dạy RTS bao gồm sáu tiêu chuẩn 45 phút (thí dụ, các mối quan hệ lành mạnh, đánh giá bản thân và những người khác),

MẪU ĐƠN NGƯỜI GIÁM HỘ ĐỒNG Ý (Lập trình và khảo sát OPT)

Page 2 of 7

được trình bày bởi Các Giáo viên của Chương trình Dự án Set Me Free đã được đào tạo như một phần trong thời khóa biểu bình thường của lớp PE của con quý vị. Chương trình Giảng dạy RTS sẽ được trình bày cho tất cả thanh thiếu niên bằng tiếng

Anh.

- **Đánh giá Chương trình:** Con quý vị sẽ được yêu cầu hoàn thành một khảo sát trước khi bắt đầu chương trình (khảo sát kiểm tra trước khi bắt đầu chương trình, 30 phút), sau mỗi sáu phần (sẽ làm khảo sát kiểm tra, 5 phút) và sau khi học xong tất cả sáu phần (khảo sát kiểm tra, 30 phút). Không cố câu trả lời “sai” trong những khảo sát này. Những bài khảo sát sẽ KHÔNG được chấm điểm. Chúng không cần ghi tên. Những khảo sát này cố sẵn bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Dữ liệu của con tôi sẽ được lưu trữ hoặc chia sẻ như thế nào? Chúng tôi sẽ bảo vệ tính bảo mật thông tin của con quý vị trong phạm vi cố thể. Những khảo sát là vô danh và những điều con quý vị nói với chúng tôi sẽ được giữ kín. **Điều này có nghĩa là chúng tôi sẽ không chia sẻ điều gì chúng nói với chúng tôi cho những người khác TRỪ KHI chúng nói với chúng tôi:** (1) rằng chúng đang bị tổn thương hoặc bị lạm dụng, (2) rằng chúng dự định làm tổn thương bản thân chúng hoặc người khác, và/hoặc (3) nếu người nào khác, như người lớn tuổi hoặc thiếu niên hoặc trẻ em khác, đang bị tổn thương hoặc bị lạm dụng. Nếu quý vị quyết định cho phép con quý vị tham gia vào dự án và con quý vị đã nói với chúng tôi về bất cứ những điều này hoặc chúng tôi đã chứng kiến sự lạm dụng trẻ em, chúng tôi phải báo cho Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Iowa và ai đó ở DMPS. Chúng cũng sẽ nói với ai đó ở trường của con quý vị như cố vấn của trường.

Những câu trả lời của con quý vị sẽ được tường trình trong nhóm của những người tham gia hơn là các trường hợp riêng rẽ. Tuy nhiên, trong các bài thuyết trình và ấn phẩm, những phản hồi của người tham gia cố thể được dùng dưới dạng trích dẫn. Không cố tên hoặc thông tin nhận dạng nào khác sẽ được đưa vào.

Những người cố quyền vào xem hồ sơ nghiên cứu của con quý vị là nhân viên nghiên cứu, Ban Đánh Giá Thể Chế (IRB), và bất kỳ người nào, cơ quan, hoặc nhà tài trợ nào khác theo yêu cầu của pháp luật hoặc hợp đồng hoặc trách nhiệm của tổ chức. Nếu những cá nhân này vào xem dữ liệu, tên của con quý vị sẽ không liên kết với nó.

Cuối cùng, CDC đã yêu cầu các nhà nghiên cứu chia sẻ càng nhiều càng tốt dữ liệu từ nghiên cứu này với những nhà nghiên cứu khác. Chúng tôi sẽ chia sẻ dữ liệu của con quý vị, mà không cố bất kỳ thông tin nào cố thể nhận diện chúng, như tên của chúng hoặc nơi chúng ở, trong một cơ sở dữ liệu đặc biệt dành cho các nhà khoa học khác đang nghiên cứu. Chúng tôi sẽ chỉ chia sẻ dữ liệu không cố nhận dạng, trông giống những người tham gia nghiên cứu và trường học sẽ được nhận diện bằng một con số, và DMPS sẽ được gọi là “khu vực chính trong một thành phố ở vùng Trung Tây” (hoặc một biến thể tương tự). Chia sẻ dữ liệu của con quý vị giúp các nhà khoa học gia hạn những điều mới và quan trọng nhanh hơn. Bất kỳ nhà khoa học gia nào quan tâm đến việc sử dụng dữ liệu của thanh thiếu niên phải đưa ra một yêu cầu đặc biệt, hứa giữ dữ liệu an toàn, và hứa sẽ không cố

gắng tìm hiểu danh tính của thanh thiếu niên. Chúng tôi không thể xoá dữ liệu của con quý vị nếu quý vị thay đổi ý kiến vì các dữ liệu đều ẩn danh. Vì vậy, quý vị đồng ý dữ liệu vô danh của con quý vị (không tên, v.v..) để chung với dữ liệu của các thanh thiếu niên khác để chia sẻ thông tin cơ sở dữ liệu bằng cách nối ràng quý vị muốn tham gia nghiên cứu này. Sự chia sẻ này không phải chia sẻ thông tin của quý vị cho nghiên cứu trong tương lai. Nó chỉ chia sẻ dữ liệu từ nghiên cứu cụ thể này.

Thông Tin Công Khai Về Nghiên Cứu này. ClinicalTrials.gov là trang mạng cung cấp thông tin về các thử nghiệm lâm sàng được liên bang và tư nhân hỗ trợ. Mô tả về thử nghiệm lâm sàng này sẽ có sẵn (<http://www.ClinicalTrials.gov>) theo yêu cầu bởi Luật Hoa Kỳ. Trang mạng này sẽ không bao gồm thông tin cố thể nhận dạng quý vị hoặc con của quý vị. Nhiều nhất, trang mạng sẽ bao gồm một bảng tóm tắt của các kết quả. Quý vị có thể xem trang mạng này bất cứ lúc nào.

Giấy chứng nhận bảo mật. Quý vị cũng nên biết rằng chúng tôi có Giấy Chứng nhận Bảo mật từ Chính Quyền Liên Bang. Điều này có nghĩa là nếu người nào đó đến chúng tôi và hỏi thông tin về con quý vị hoặc những người khác trong dự án, chúng tôi có thể dùng Giấy Chứng nhận này để từ chối cung cấp thông tin cho họ. Giấy Chứng nhận này là để giúp chúng tôi bảo vệ quyền riêng tư của con quý vị. Tuy nhiên, nó không ngăn cản quý vị hoặc một thành viên trong gia đình quý vị tự nguyện tiết lộ thông tin về con quý vị hoặc sự tham gia của con quý vị vào nghiên cứu này. Nếu quý vị đồng ý bằng văn bản cho ai đó nhận thông tin nghiên cứu, thì chúng tôi có thể không sử dụng Giấy Chứng nhận để giữ lại thông tin.

Những rủi ro có thể xảy ra trong nghiên cứu này là gì? Những rủi ro khi tham gia là rất ít. Đôi khi nói về các chủ đề như buôn bán tình dục, mọi người có thể cảm thấy buồn, lo lắng, hoặc lúng túng. Tuy nhiên, Các Nhà Giáo dục Chương trình và các thành viên của đội nghiên cứu sẽ cố gắng và sẵn sàng cho các thanh thiếu niên trong quá trình thực hiện chương trình và thu thập dữ liệu. Chúng tôi cũng sẽ cung cấp các tài nguyên mà chúng tôi có thể truy cập nếu chúng muốn được giúp đỡ.

Những lợi ích có thể có cho con quý vị là gì? Con quý vị có thể không được lợi ích từ việc tham gia dự án này. Tuy nhiên, một số người nói với chúng tôi rằng họ thích tham gia trong nghiên cứu và thích chia sẻ ý tưởng của họ và giúp người khác và cộng đồng của họ.

Những lợi ích có thể có cho người khác là gì? Những lợi ích cho xã hội bao gồm sự hiểu biết tốt hơn về cách ngăn chặn nạn buôn bán tình dục của thanh thiếu niên.

Các lựa chọn thay thế cho việc tham gia nghiên cứu này là gì? Thay vì tham gia vào nghiên cứu này quý vị có thể chọn không cho phép con quý vị tham gia. Nếu con quý vị không tham gia trong dự án này, chúng sẽ sinh hoạt trong lớp thể dục (như đi bộ, vài vòng hoặc tạ các loại thể dục thường các học sinh tập luyện trong lớp thể dục thể thao) hoặc tập học (như đọc sách, hoàn thành bài tập về nhà, hoặc những sinh hoạt khác điển hình cho

thanh thiếu niên trong Giờ Chuyển tiếp Học tạ p). Các em thanh thiếu niên sẽ được giám sát bởi giáo viên thể dục thể thao của chúng, giáo viên Giờ Học Chuyển tiếp, hoặc bởi nhân viên nhà trường trong môi trường lớp học khác với các thanh thiếu niên tham gia vào Chương trình Giảng dạy RTS.

Quý vị và con quý vị phải trả bao nhiêu tiền trong nghiên cứu này? Quý vị và con quý vị sẽ không tốn tiền để tham gia vào nghiên cứu này.

Con quý vị có được đền bù gì khi tham gia nghiên cứu này không? Chúng tôi sẽ rút thăm cho 1 trong 5 thẻ quà trị giá \$100 cho các khảo sát các thanh thiếu niên làm trước chương trình. Chúng tôi sẽ lại rút thăm khích lệ khác cho 1 trong 5 thẻ quà trị giá \$100 cho những khảo sát thanh thiếu niên làm sau chương trình. Cuối cùng, chúng tôi cũng sẽ rút số \$100 khuyến khích sau mỗi 6 lớp học. Sẽ có tổng cộng 16 thẻ quà tạ ng trị giá \$100. Chúng tôi hy vọng khoảng 900 thanh thiếu niên tham gia để mỗi thanh thiếu niên có 2% cơ hội để thắng được thẻ quà tạ ng. Tất cả các thanh thiếu niên sẽ nhận được những vật dụng của dự án (ví dụ như vòng tay, viết chì). Chúng tôi sẽ thực hiện các bản vẽ trong vòng vài tháng từ khi con quý vị bắt đầu dự án này. Người thực hiện bản vẽ sẽ là một nhà nghiên cứu tại UNI. Hệ sẽ thực hiện bản vẽ dùng chương trình computer để đảm bảo sự công bằng và chính xác. Nếu con quý vị thắng được một ưu đãi, quý vị sẽ được yêu cầu điền vào biểu mẫu nói rằng quý vị đã nhận được tiền, nhưng câu trả lời/phản hồi khảo sát của quý vị sẽ không liên quan đến biểu mẫu xác nhận đã nhận được ưu đãi.

Quý vị phải làm gì nếu con quý vị gặp vấn đề trong quá trình nghiên cứu này? Sức khỏe của con quý vị rất quan trọng đối với chúng tôi. Nếu mối quan tâm là nguyên nhân trực tiếp trong việc tham gia nghiên cứu này, quý vị nên liên hệ ngay với Tiến sĩ Edwards đã được liệt kê ở phần đầu của biểu mẫu đồng ý này. Trong khi tham gia nghiên cứu, con quý vị sẽ nhận và có quyền truy cập liên tục vào danh sách các tài nguyên mà chúng tôi có thể liên hệ. Ngoài ra, việc tham gia là tự nguyện, và con quý vị có thể dừng lại ở bất cứ lúc nào. Cả khi quý vị nói rằng con quý vị có thể làm dự án này, con quý vị có thể quyết định không làm nữa.

Thông tin về con quý vị sẽ được bảo vệ như thế nào? Tất cả hồ sơ nghiên cứu sẽ được lưu trữ một cách an toàn thông qua các phương pháp được Trường Đại học phê duyệt và sẽ chỉ được xem bởi nhóm nghiên cứu và/hoặc những người được ủy quyền xem, truy cập, hoặc sử dụng các hồ sơ trong khi và sau khi nghiên cứu được hoàn tất.

Quyền của con quý vị với tư cách là một đối tượng nghiên cứu là gì? Con quý vị có thể hỏi bất kỳ câu hỏi gì về nghiên cứu này và được trả lời những câu hỏi đó trước khi đồng ý để tham gia trong hoặc quá trình nghiên cứu. Con quý vị cũng có thể quyết định không tham gia ngay cả khi quý vị nói rằng chúng tôi có thể tham gia. Con quý vị có thể ngưng tham gia bất cứ khi nào và có thể chọn không trả lời bất kỳ câu hỏi nào và vẫn đủ điều kiện để được đền bù.

Tôi nên liên hệ với ai nếu có câu hỏi hoặc thắc mắc về dự án nghiên cứu này? Nếu quý vị có câu hỏi về nghiên cứu này, quý vị có thể liên lạc Tiến sĩ Katie Edwards, điều tra viên chính, qua email (ProjectLIVE@unl.edu) hoặc điện thoại (514-410-6536). Quý vị cũng có thể liên hệ IRB ở UNL nếu quý vị có câu hỏi về quyền lợi của con quý vị với tư cách là người tham gia hoặc nếu quý vị có thắc mắc về nghiên cứu này ở số 402-472-6965 hoặc irb@unl.edu.

Với tư cách là người chăm sóc/người giám hộ, hợp pháp cung cấp đồng ý, quý vị có quyền xem lại các tài liệu liên quan đến nghiên cứu này (ví dụ như các khảo sát/các bài kiểm tra, bảng tài nguyên, kế hoạch của bài giảng dạy, hoặc bản thảo cho các cuộc phỏng vấn trực tiếp). Để làm được như vậy, xin liên lạc số điện thoại hoặc email của dự án được liệt kê ở phần đầu của biểu mẫu này. Cuộc khảo sát cũng được đăng trang mạng của chúng tôi (liên kết ở trên).

Điều gì sẽ xảy ra nếu quý vị không cho phép con em quý vị tham gia vào nghiên cứu này hoặc quyết định chúng cần ngưng tham gia sau khi chúng bắt đầu? Quý vị có thể quyết định không cho con quý vị tham gia vào nghiên cứu này, hoặc quý vị có thể cho con em quý vị ngưng tham gia trong nghiên cứu này ("rút lui") ở bất cứ lúc nào trước, trong lúc, hoặc sau khi nghiên cứu bắt đầu. Quyết định không cho phép con quý vị tham gia trong nghiên cứu học tập này hoặc quyết định rút lui sẽ không ảnh hưởng đến mối quan hệ của quý vị hoặc con quý vị với điều tra viên hoặc với UNL. Quý vị và con quý vị sẽ không mất bất kỳ lợi ích nào mà quý vị hoặc con quý vị được hưởng.

Tài liệu về sự đồng ý Quý vị tự nguyện quyết định có hoặc không cho phép con quý vị tham gia trong nghiên cứu học tập này. Xin liên lạc với chúng tôi nếu (1) quý vị đã đọc và **không** hiểu biểu mẫu đồng ý này/hoặc (2) quý vị muốn bất kỳ yếu tố nào của biểu mẫu đồng ý được làm rõ hoặc giải thích cho quý vị. Quý vị cũng có thể tải xuống một bản sao của biểu mẫu này đã giữ trên trang web của chúng tôi (ở trên). Nếu quý vị muốn chúng tôi gửi cho quý vị một bản sao, vui lòng gọi điện thoại, email, hoặc nhắn tin cho chúng tôi (email và số điện thoại ở trên).

***Vui lòng qua trang kế tiếp!**

Biểu mẫu Báo cáo Người Chăm sóc

Tôi đã đọc thông tin về nghiên cứu đang được thực hiện bởi Đại học of Nebraska-Lincoln. Vui lòng đánh dấu vào hộp bên dưới để cho biết quý vị muốn hoặc không muốn con quý vị tham gia vào trình và nghiên cứu.

	Được , con tôi được phép tham gia trong Dự án LIVE, phân phối chương trình RTS, và nghiên cứu liên quan với dự án này (Các khảo sát trước-/sau; các khảo sát sau buổi học).
	Không , con tôi không được phép tham gia trong Dự án LIVE , phân phối chương trình RTS, và nghiên cứu liên quan với dự án này (Các khảo sát trước/sau; các khảo sát sau buổi học).

Tên của thiếu niên:
Lớp của thiếu niên:
Tuổi của thiếu niên:
Trường của thiếu niên:
In tên của Phụ huynh/Người giám hộ:
Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ:
Email của Phụ huynh/Người giám hộ: (Để được gửi thẻ visa đi kèm từ qua email):
Ngày:

Vui lòng nộp biểu mẫu này cho biết sự tham gia của con quý vị. Vui lòng nộp lại biểu mẫu này KHÔNG MUỘN hơn Thứ ba ngày 12 tháng 9, 2023 bằng cách:

1. Chụp hình biểu mẫu này và gửi nó qua email
2. Chụp hình biểu mẫu này và gửi theo cách nhắn tin qua số 515-410-6536
3. Gọi, nhắn tin, hoặc email chúng tôi (thông tin phía trên) để tới và nhận biểu mẫu này từ quý vị!

****Xin ĐỪNG nộp biểu mẫu này cho trường của con quý vị. Vui lòng đợi tối đa 4 tuần để nhận được thẻ quà tặng Viasa trị giá \$15.****